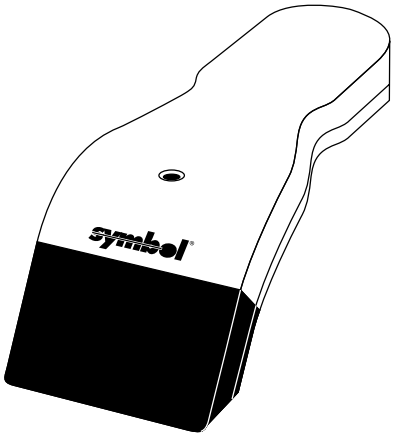
70-31612-01
Revision B - April 1999

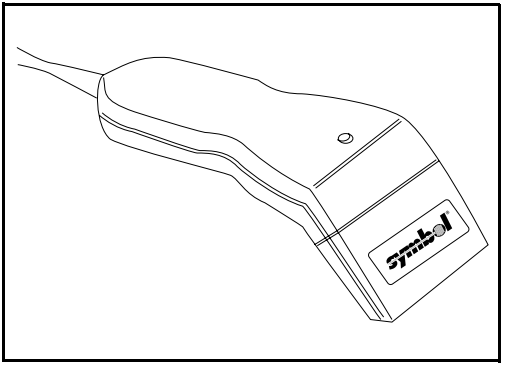
symbol®

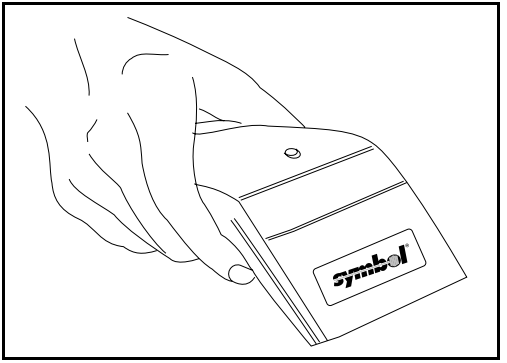
LT 1810/1804



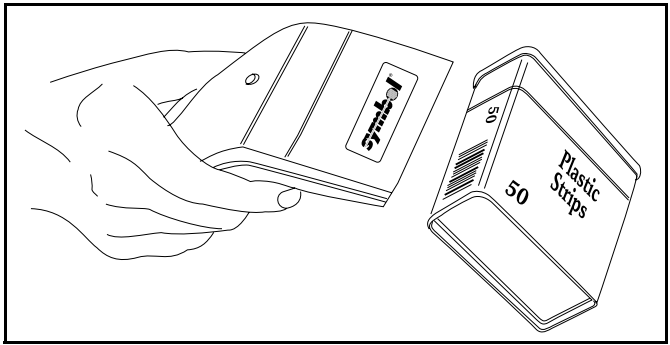
Quick Reference

Ready – Préparation – Vorbereiten – Pronto – Preparación





Scan – Lecture – Scannen – Lettura – Lectura



Scanning Made Easy

Ready

Before you use the scanner, make sure all connections are secure.

Scan - Triggered Mode

- Bring the scanner to the bar code and press the trigger.
- The scan beam, and red LED, illuminate for about one second, or until a successful decode.
- The scan beam must cross every bar and space of the symbol (as in the bar code below).
- When the scanner has read the symbol, you hear a beep, the decode LED turns green.

Scan - Triggerless Mode

- Bring the scanner to the bar code. The scan beam is in a constant blinking state, which becomes steady when the scanner is decoding the bar code.
- The scan beam must cross every bar and space of the symbol (as in the bar code below).
- When you hear a beep, the scanner has read the symbol. The decode LED turns green for a moment; it then turns red and remains red.

RIGHT

012345

WRONG

012345

Lectura facile

Préparation

Avant d'utiliser le lecteur, assurez-vous que toutes les connexions sont correctes.

Lecture - Mode "avec gâchette"

- Approchez le lecteur du code à barres et appuyez sur la gâchette.
- Le faisceau de lecture ainsi que le voyant rouge s'allument pendant environ une seconde ou jusqu'à ce que le décodage soit effectué.
- Le faisceau de lecture doit balayer l'ensemble des barres et des espaces qui composent le code (comme indiqué sur la figure ci-dessous, à gauche).
- Dès que le symbole est lu, vous entendez un signal sonore ("bip") et le voyant de décodage passe au vert.

Lecture - Mode “sans gâchette”

- Approchez le lecteur du code à barres. Le faisceau de lecture se met à clignoter puis passe en mode continu lorsque le lecteur décode le code à barres.
- Le rayon de lecture doit balayer l'ensemble des barres et des espaces qui composent le code (comme indiqué sur la figure ci-dessous, à gauche).
- Dès que vous entendez un signal sonore (“bip”), le symbole est lu. Le voyant de décodage passe au vert, puis se fixe au rouge.

Scannen – einfach gemacht

Vorbereiten

Überprüfen Sie alle Kabelanschlüsse vor Inbetriebnahme des Scanners.

Scannen – Manuelle Auslösefunktion

- Führen Sie den Scanner an den Strichcode heran, und drücken Sie den Auslöser.
- Lesestrahl und rote LED Diode leuchten für etwa eine Sekunde oder bis zur erfolgreichen Decodierung auf.
- Um zu decodieren, muß der Lesestrahl über alle Striche und Leerstellen des Symbols (entsprechend der Darstellung des Strichcodes links unten) fahren.
- Sobald der Scanner das Symbol eingelesen hat, hören Sie einen Piepton, und die Decodier-LED schaltet auf grün um.

Scannen – Automatische Auslösefunktion

- Führen Sie den Scanner an den Strichcode heran. Der Lesestrahl befindet sich in einem konstant blinkenden Zustand der dauerhaft wird, sobald der Scanner den Strichcode decodiert.
- Um zu decodieren, muß der Lesestrahl über alle Striche und Leerstellen des Symbols (entsprechend der Darstellung des Strichcodes links unten) fahren.
- Sobald Sie einen Piepton hören, hat der Scanner das Symbol eingelesen. Die Decodier-LED wird kurzzeitig grün, wechselt dann auf rot und bleibt rot.

Lettura facile

Pronto

Prima di usare il lettore laser, accertarsi che tutti i collegamenti cavo siano stati eseguiti correttamente.

Lettura - Accensione a pulsante

- Avvicinare il lettore laser al codice a barre e premere il pulsante.
- Il fascio di lettura ed il LED rosso s'illuminano per circa un secondo o fino a decodifi cazione avvenuta.
- Il fascio di lettura deve attraversare ogni barra e spazio presente nel codice (come nell'esempio a sinistra in basso).
- Quando il lettore ha decodificato il codice, si ode un bip ed il LED di decodifica diventa verde.

a - Accensione automatica

- Avvicinare il lettore laser al codice a barre. Il fascio di lettura lampeggia e diviene fisso quando il lettore sta eseguendo la decodifica del codice a barre.
- Il fascio di lettura deve attraversare ogni barra e spazio presente nel codice (come nell'esempio a sinistra in basso).
- Quando il lettore ha decodificato il codice, si ode un bip. Il LED di decodifica diventa verde per un attimo, poi ritorna rosso e rimane tale.

Guida rapida

Procedimiento de lectura

Preparación

Compruebe las conexiones de todos los cables antes de hacer uso del scanner.

Lectura con activación manual

- Acerque el scanner al código de barras y pulse el gatillo.
- El scanner proyecta un haz de lectura y, para advertir tal circunstancia, se ilumina el piloto rojo, el cual se apaga transcurrido un segundo o al finalizar el proceso de decodificación.
- Enfoque el haz de lectura de forma que abarque todas las barras y espacios del símbolo, tal y como se ilustra en la figura de la izquierda.
- Cuando el scanner haya leído el símbolo, emite un pitido agudo y el color del indicador luminoso cambia a verde.

Lectura con activación automática

- Acerque el scanner al código de barras. El haz de lectura –que en este modo se apaga y se enciende continuamente– deja de parpadear durante el proceso de decodificación.
- Enfoque el haz de lectura de forma que abarque todas las barras y espacios del símbolo, tal y como se ilustra en la figura de la izquierda.
- Cuando el scanner haya leído el símbolo, emite un pitido agudo. El color del indicador luminoso cambia a verde momentáneamente; luego vuelve a rojo y queda tal.

CORRECTO

INCORRECTO

Model Configurations

LT 1810 and 1804 models followed by “I500A” or “E500E” may be used in either a triggered or triggerless mode. Triggered mode is used in battery and portable terminal applications, where low power consumption is desired. In triggerless mode the laser operates in a continuous-on state.

Select either mode by first scanning the **TRIGGER MODE** bar code, then the appropriate option, followed by **ENTER**.

If you make a mistake, or wish to change your selection, scan **BACKSPACE**. To exit this option without making a change, scan **CANCEL**.

Configurations des modèles

Les modèles LT 1810 et 1804 suivis de "I500A" ou “E500E” peuvent être employés en mode avec ou sans gâchette. Le mode "avec gâchette" asservi est utilisé dans les applications sur terminal portable fonctionnant sur batterie imposant une faible consommation. En mode "sans gâchette", le laser fonctionne en continu.

Pour choisir le mode souhaité, lisez d'abord le code à barres **TRIGGER MODE** puis l'option appropriée, suivie d'**ENTRÉE**.

En cas d'erreur ou si vous désirez changer d'option, lisez **BACKSPACE**. Pour quitter sans apporter de modification, lisez **CANCEL**.

Modell-Konfigurationen

Die Modelle LT 1810 und 1804 gefolgt von der Bezeichnung "I500A" oder “E500E” können sowohl mit manueller als auch automatischer Auslösefunktion benutzt werden. Die manuelle Funktion wird bei batteriebetriebenen und tragbaren Terminalanwendungen eingesetzt, bei denen ein möglichst geringer Stromverbrauch erreicht werden soll. Bei der automatischen Funktion operiert der Laser in einem kontinuierlichen Betriebs-Modus.

Wählen Sie einen Modus aus, indem Sie zunächst den Strichcode zur Einstellung des Auslöse-Modus (**TRIGGER MODE**), anschließend die zutreffende Option und schließlich **ENTER** scannen.

Falls Ihnen ein Fehler unterlaufen sollte oder Sie eine Auswahl ändern möchten, scannen Sie **BACKSPACE**. Zum Verlassen dieser Option ohne eine Änderung vorzunehmen, scannen Sie **CANCEL**.

Configurazioni dei modelli

I modelli LT 1810 e 1804 seguiti da "I500A" o “E500E” possono essere usati in modalità con accensione a pulsante o in modalità automatica. Le applicazioni che prevedono terminale a batteria o portatile utilizzano l'accensione a pulsante, con conseguente riduzione del consumo energetico. Nella modalità ad accensione automatica il laser rimane invece sempre acceso.

Per selezionare la modalità desiderata, eseguire la scansione del Bar code **TRIGGER MODE**, quindi leggere l'opzione che si vuole impostare e confermare con **ENTER**.

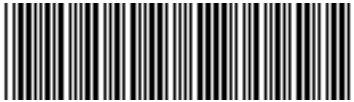
Qualora si commetta un errore o si desideri modificare la selezione, leggere **BACKSPACE**. Per uscire dall'opzione senza apportare alcuna modifica, leggere **CANCEL**.

Configuración de los distintos modelos

Los modelos LT 1810 y 1804 seguido de "I500A" o “E500E” pueden emplearse en los modos de activación manual y automática. La activación manual es preferible cuando la lectura se efectúa con terminales portátiles y alimentados por batería, ya que en estos casos se consigue un mayor rendimiento de la fuente de energía. En el modo de activación automática, el scanner se encuentra constantemente en funcionamiento.

Para seleccionar uno u otro modo, proceda a la lectura con el scanner de los códigos de barras **MODO DE ACTIVACION**, los correspondientes a las opciones que desee e **INTRO** – en este orden.

Si comete algún error durante la programación o si decide seleccionar una opción distinta, lea el código de barras **RETROCESO**. Para salir del modo de programación sin tener en cuenta las selecciones efectuadas, lea el código de barras **CANCELAR**.



TRIGGER MODE – AVEC GÂCHETTE – TRIGGER MODE – TRIGGER MODE – MODO DE ACTIVACIÓN

TRIGGERED – ACTIVÉ PAR GÂCHETTE – TRIGGERED – ASCENSIONE A PULSANTE – ACTIVACIÓN MANUAL

TRIGGERLESS – SANS GÂCHETTE – TRIGGERLESS – MODALITÀ AUTOMATICA – ACTIVACIÓN AUTOMATICA

ENTER –ENTER – ENTER – ENTER – INTRO

BACKSPACE – ESPACE ARRIERE – BACKSPACE – BACKSPACE – RETROCESO

CANCEL – ANNULER – CANCEL – CANCEL – CANCELAR

What Does The Beep Mean?

When you hear 1 beep (short high tone) it means data has been decoded successfully. If any other beeps are heard, contact the technical person in charge of scanning.

Maintenance

A dirty exit window may affect scanning accuracy. Clean the window with a tissue moistened with ammonia / water. Do not spray water or other cleaning liquids directly into the window.

What If...

Nothing happens when you follow the operating instructions.

- Check the system power.
- Check for loose cable connections.
- Be sure the scanning system is programmed to read the type of bar code you are trying to scan.
- Be sure you have brought the scanner to the bar code.
- Check to be sure the symbol is not defaced.

For more information on your scanner, consult the **Product Reference Guide**.

Que signifie le “bip” ?

Lorsque vous entendez un signal sonore (son bref et aigu), les données sont décodées. Si d'autres “bips” sont émis, contactez votre spécialiste.

Entretien

La précision du lecteur dépend de la propreté de la fermeture de sortie. Nettoyez-la avec un chiffon imbibé d'eau ammoniacale. Ne vaporisez pas d'eau ou d'autres solutions nettoyantes directement sur la fenêtre.

Que faire si ? …

Rien ne se passe alors que vous avez suivi toutes les consignes d'utilisation

- Vérifiez l'alimentation du système.
- Vérifiez les connexions.
- Assurez-vous que le système de lecture laser est programmé pour lire ce type de code à barres.
- Veillez à amener correctement le lecteur près du code à barres.
- Vérifiez que le code à barres n'est pas endommagé.

Pour de plus amples informations concernant votre lecteur, consultez la brochure.

Was bedeutet der Piepton?

Sobald Sie einen Piepton (einen kurzen, hohen Ton) hören, bedeutet dies, daß die Daten erfolgreich decodiert wurden. Sollten Sie andere Pieptöne hören, wenden Sie sich an den technischen Beauftragten in Ihrem Unternehmen.

Wartung

Die Genauigkeit des Scannens kann durch ein verschmutztes Fenster beeinträchtigt werden. Reinigen Sie das Fenster mit Hilfe eines mit Salmiakgeist getränkten Tuches. Spritzen Sie weder Wasser noch sonstige Reinigungsmittel direkt auf das Fenster!

Was tun, falls ...

nichts passiert, obwohl Sie die Bedienungsanleitung befolgt haben?

- Überprüfen Sie die Stromversorgung des Systems.
- Kontrollieren Sie, ob alle Kabelanschlüsse fest sitzen.
- Vergewissern Sie sich, daß das Scanning-System für den Strichcodetyp programmiert ist, den Sie einzulesen versuchen.
- Überlegen Sie, ob Sie den Scanner korrekt an den Strichcode herangeführt haben.
- Prüfen Sie nach, ob das Symbol leserlich ist.

Weitere Informationen zu Ihrem Scanner entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch.

Significato del bip

Quando si ode un bip (un'emissione sonora breve e acuta) significa che la lettura dei dati è avvenuta correttamente. Nel caso in cui il lettore emetta altri suoni, contattare il tecnico responsabile.

Manutenzione

Una finestra d'uscita sporca potrebbe compromettere la precisione di lettura. Pulire la finestra con un panno inumidito con ammoniaca ed acqua. Non nebulizzare acqua o altri detergenti liquidi direttamente sulla finestra.

Cosa fare se...

Dopo aver seguito le istruzioni non accade nulla:

- Verificare l'alimentazione del sistema.
- Verificare che non vi siano connessioni allentate.
- Accertarsi che il sistema di lettura sia programmato per il tipo di codice a barre che si sta tentando di leggere.
- Accertarsi di aver avvicinato il lettore laser al codice a barre.
- Verificare che il codice non sia illeggibile.
- Per ulteriori informazioni sul lettore a laser, consultare la Product Reference Guide.

Señal acústica

El scanner emite un pitido corto y agudo para indicar que el código de barras se ha leído correctamente. En caso de cualquier señal acústica distinta de la mencionada, ha de ponerse en contacto del servicio técnico.

Cuidados

La acumulación de polvo y suciedad en la ventana de lectura disminuye la eficacia del scanner. Limpie esta ventana con un paño humedecido en agua con amoníaco. Absténgase de pulverizar agua o líquidos de limpieza directamente sobre la ventana.

Resolución de anomalías

Si ejecuta las instrucciones de operación del scanner y no sucede nada:

- Compruebe las conexiones a la red eléctrica.
- Compruebe las conexiones de todos los cables.
- Asegúrese de que el scanner se halla programado para la lectura del tipo de código de barras que intenta decodificar.
- Acerque la ventana de lectura del scanner al código de barras.
- Compruebe si el código de barras que intenta leer se encuentra en buen estado.

Si precisa más información, consulte la guía de referencia del scanner.

Warranty Information

For Warranty & Service Information, Call:

1-800-653-5350

Outside North America, contact your local Symbol representative

Symbol products are warranted against defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of shipment, provided that the product remains unmodified and is operated under normal and proper conditions.

This warranty is limited to repair or replacement at Symbol's option, with reasonable promptness after being returned to Symbol by a carrier selected and paid for by the customer. These provisions do not prolong the original warranty term for any product which has been repaired or replaced by Symbol.

This warranty applies to the original owner and does not extend to any product which has been subject to misuse, neglect, accidental damage, unauthorized repair or tampering. Preventive maintenance activities are not covered by warranty.

Regulatory Addendum

Congratulations on your purchase of this Symbol Technologies product. It is manufactured to the highest standards to ensure trouble-free operation and durability. In order to comply with various U.S. and International regulatory requirements, we have included this addendum with your product. It is an all-encompassing document that applies to the complete line of Symbol products. Therefore, many of the labels shown, and statements indigenous to other devices may not apply to your particular product.

Radio Frequency Interference Requirements

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commissions Rules and Regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements - Canada

This Class A digital apparatus meets the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
Cet appareil numérique de la Classe A respecte toutes les exigences du Reglement sur le Matériél Brouilleur du Canada.

CE Marking and European Union Compliance

Products intended for sale within the European Union are marked with the CEMark which indicates compliance to applicable Directives and European Normes (EN), as follows. Amendments to these Directives or ENs are included:

Applicable Directives:

- Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC
- Low Voltage Directive 73/23/EEC

Applicable Standards:

- EN 55 022 - Limits and Methods of Measurement of Radio Interference Characteristics of Information technology Equipment
- EN 50 082-1 - Electromagnetic Compatibility - Generic Immunity Standard, Part 1: Residential, commercial, Light Industry
- IEC 801.2 - Electromagnetic Compatibility for Industrial Process Measurement and Control Equipment Part 2: Electrostatic Discharge Requirements
- IEC 801.3 - Electromagnetic Compatibility for Industrial Process Measurement and Control Equipment Part 3: Radiated Electromagnetic Field Requirements
- IEC 801.4 - Electromagnetic Compatibility for Industrial Process Measurement and Control Equipment Part 4: Electrical Fast Transients Requirements
- EN 60 950 + Amd 1 + Amd 2 - Safety of Information Technology Equipment Including Electrical Business Equipment
- EN 60 825-1 (EN 60 825) - Safety of Devices Containing Lasers

RF Devices

Symbol's RF products are designed to be compliant with the rules and regulations in the locations into which they are sold and will be labeled as required. The majority of Symbol's RF devices are type approved and do not require the user to obtain license or authorization before using the equipment. Any changes or modifications to Symbol Technologies equipment not expressly approved by Symbol Technologies could void the user's authority to operate the equipment.

Telephone Devices (Modems) - United States

If this product contains an internal modem it is compliant with Part 68 of the Federal Communications Commission Rules and Regulations and there will be a label on the product showing the FCC ID Number and the REN, Ringer Equivalence Number. The REN is used to determine the quantity of devices which maybe connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the device not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of the RENs should not exceed 5.0. To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total number of RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

If the modem causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance; however, if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the modem. If this happens the telephone company will provide advance notice so you may make any necessary modifications to maintain uninterrupted service.

Telephone Devices (Modems) - Canada

If this product contains an internal modem it is compliant with CS-03 of Industry Canada and there will be a Canadian certification number (CANADA: ____) on a label on the outside of the product. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single-line, individual service maybe extended by means of a certified convector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

User should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION: User should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

The Load Number (LN) assigned to each terminal device denotes the percentage of the total load to be connected to the telephone loop which is used by the device, to prevent overloading. The termination of a loop may consist of any combination of devices, subject only to the requirement that the total of the Load Numbers of all devices not exceed 100.

The Load Number is located on a label on the product.

Contact your local Symbol Technologies, Inc., representative for service and support;

Symbol Technologies, Inc.,
Canadian Sales and Service
2540 Matheson Boulevard East
Mississauga, Ontario
Canada L4W 4Z2
Phone - 905 629 7226

L'étiquette d'Industrie Canada indentifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Toutefois, le Ministère n'assure pas que le matériel fonctionnera a la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit assurer qu'il soit permis de la raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode de acceptée raccordement. Dans certains cas, les fils intérieurs de l'entreprise utilisés pour un service individuel à ligne unique peuvent être prolongés au moyen d'un dispositif de raccordement homologué (cordon rallonge téléphonique interne). L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empechent pas la dégradation du service dans certaines situations. Actuellement, les entreprises de télécommunication ne permettent pas que l'on raccorde leur matériel à des jacks d'abonné, sauf dans les cas précis prévus pas les tarrifs particuliers de ces entreprises.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorise désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur, ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliuques, s'il y en a, soient raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les regions rurales.

AVERTSSEMENT: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-meme; il doit avoir recours aux services d'un électricien.

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif terminal indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminasion du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

L'indice de charge se trouve sur le produit.

Laser Devices

Symbol products using lasers comply with US 21CFR1040.10, Subchapter J and IEC825/EN 60 825 (or IEC825-1/EN 60 825-1, depending on the date of manufacture). The laser classification is marked one of the labels on the product.
Class 1 Laser devices are not considered to be hazardous when used for their intended purpose. The following statement is required to comply with US and international regulations:

CAUTION: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous visible or invisible laser light exposure.

Class 2 laser scanners use a low power, visible light diode. As with any very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class 2 laser is not known to be harmful.

Laser information labels are found in the product Quick Reference Guide.

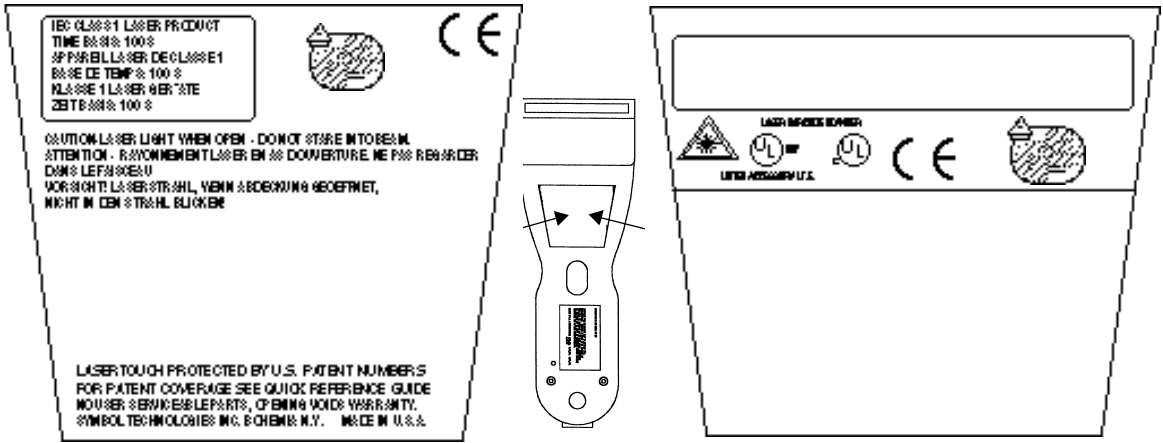
Scanner Labeling

Class I

Symbol U.S. Federal (FDA) / IEC825 / EN60825 Class 1 laser products use low power visible or IR lasers. Class 1 laser devices are not considered to be hazardous when used for their intended purpose. To comply with U. S. Federal and International regulations, the following statement is required.

CAUTION: Use of controls, adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous visible or invisible laser light exposure.

This advisory statement also applies to all other FDA / IEC825 / EN60825 classes of laser products.


IEC CLASS 1 LASER PRODUCT
CAUTION LASER LIGHT WHEN OPEN - DO NOT STARE INTO BEAM.
LASER TOUCH PROTECTED BY U.S. PATENT NUMBERS
FOR PATENT COVERAGE SEE QUICK REFERENCE GUIDE
NO USER SERVICEABLE PARTS, OPENING VOIDS WARRANTY.
SYMBOL TECHNOLOGIES INC. BOHEMIA N.Y. MADE IN U.S.A.

In accordance with Clause 5, IEC 0825 and EN60825, the following information is provided to the user:

ENGLISH

CLASS 1 CLASS 1 LASER PRODUCT

CLASS 2 LASER LIGHT
DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT

DANISH

KLASSE 1 KLASSE 1 LASERPRODUKT

KLASSE 2 LASERLYF
SE IKKE IND I STRÅLEN
KLASSE 2 LASERPRODUKT

DUTCH

KLASSE 1 KLASSE-1 LASERPRODUKT

KLASSE 2 LASERLICHT
NIET IN STRAAL STAREN
KLASSE-2 LASERPRODUKT

FINNISH

LUOKKA 1 LUOKKA 1 LASERTUOTE

LUOKKA 2 LASERVALO
ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ
LUOKKA 2 LASERTUOTE

FRENCH

CLASSE 1 PRODUIT LASER DE CLASSE 1

CLASSE 2 LUMIERE LASER
NE PAS REGARDER LE RAYON
FIXEMENT
PRODUIT LASER DE CLASSE 2

GERMAN

KLASSE 1 LASERPRODUKT DER KLASSE 1

KLASSE 2 LASERSTRAHLEN
NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL
SCHAUEN
LASERPRODUKT DER KLASSE 2

HEBREW

מוצר לייזר רמה 1 רמה 1

אור לייזר רמה 2
אין להביט אל תוך הזרם
מוצר לייזר רמה 2

ITALIAN

CLASSE 1 PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1

CLASSE 2 LUCE LASER
NON FISSARE IL RAGGIO
PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 2

NORWEGIAN

KLASSE 1 LASERPRODUKT, KLASSE 1

KLASSE 2 LASERLYS
IKKE STIRR INN I LYSSTRÅLEN
LASERPRODUKT, KLASSE 2

PORTUGUESE

CLASSE 1 PRODUTO LASER DA CLASSE 1

CLASSE 2 LUZ DE LASER
NÃO FIXAR O RAIO LUMINOSO
PRODUTO LASER DA CLASSE 2

SPANISH

CLASE 1 PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1

CLASE 2 LUZ LASER
NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ
PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

SWEDISH

KLASS 1 LASERPRODUKT KLASS 1

KLASS 2 LASERLJUS
STIRRA INTE MOT STRÅLEN
LASERPRODUKT KLASS 2

Patent Information

This product is covered by one or more of the following U.S. and foreign Patents:

U.S. Patent No.4,360,798; 4,369,361; 4,387,297; 4,460,120; 4,496,831; 4,593,186; 4,603,262; 4,607,156; 4,652,750; 4,673,805; 4,736,095; 4,758,717; 4,816,660; 4,845,350; 4,896,026; 4,897,532; 4,923,281; 4,933,538; 4,992,717; 5,015,833; 5,017,765; 5,021,641; 5,029,183; 5,047,617; 5,103,461; 5,113,445; 5,130,520 5,140,144; 5,142,550; 5,149,950; 5,157,687; 5,168,148; 5,168,149; 5,180,904; 5,229,591; 5,230,088; 5,235,167; 5,243,655; 5,247,162; 5,250,791; 5,250,792; 5,262,627; 5,262,628; 5,266,787; 5,278,398; 5,280,162; 5,280,163; 5,280,164; 5,280,498; 5,304,786; 5,304,788; 5,306,900; 5,321,246; 5,324,924; 5,337,361; 5,367,151; 5,373,148; 5,378,882; 5,396,053; 5,396,055; 5,399,846; 5,408,081; 5,410,139; 5,410,140; 5,412,198; 5,418,812; 5,420,411; 5,436,440; 5,444,231; 5,449,891; 5,449,893; 5,468,949; 5,471,042; 5,478,998; 5,479,000; 5,479,002; 5,479,441; 5,504,322; 5,519,577; 5,528,621; 5,532,469; 5,543,610; 5,545,889; 5,552,592; 5,578,810; 5,581,070; 5,589,679; 5,589,680; 5,608,202; 5,612,531; 5,619,028; 5,664,229; 5,668,803; 5,675,139; 5,693,929; 5,698,835; 5,705,800; 5,714,746; 5,723,851; 5,734,152; 5,734,153; 5,745,794; 5,754,587; 5,762,516; 5,763,863; 5,767,500; 5,789,728; 5,808,287; 5,811,785; 5,811,787; 5,815,811; 5,821,519; 5,821,520; 5,823,812; 5,828,050; 5,850,078; 5,861,615; 5,874,720; 5,875,415; D305,885; D341,584; D344,501; D359,483; D362,453; D363,700; D363,918; D370,478; D383,124; D391,250; D405,077; D406,581.

Invention No. 55,358; 62,539; 69,060; 69,187 (Taiwan); No. 1,601,796; 1,907,875; 1,955,269 (Japan).

European Patent 367,299; 414,281; 367,300; 367,298; UK 2,072,832; France 81/03938; Italy 1,138,713.

rev. 4/99